



Составной кондиционер

MXZ-4B80VA
MXZ-5B100VA

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

- См. руководство по установке для монтажа внутреннего прибора.

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|---|----|
| 1. ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРОИЗВОДИТЬ УСТАНОВКУ | 90 |
| 2. УСТАНОВКА НАРУЖНОГО ПРИБОРА | 93 |
| 3. РАБОТЫ ПО ЗАДЕЛКЕ ТРУБ И СОЕДИНЕНИЕ ТРУБ | 94 |
| 4. ПРОЦЕДУРЫ ПРОДУВКИ, ПРОВЕРКА НА ОТСУТСТВИЕ УТЕЧЕК И ТЕСТОВЫЙ ПРОГОН | 94 |
| 5. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ..... | 96 |

ДЛЯ МОНТАЖНИКА

Русский

1. ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРОИЗВОДИТЬ УСТАНОВКУ

1-1. В ЦЕЛЯХ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВСЕГДА СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Перед установкой кондиционера обязательно прочитайте раздел "В ЦЕЛЯХ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВСЕГДА СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ".
- Обязательно соблюдайте меры предосторожности, изложенные ниже - в них содержатся важные с точки зрения безопасности положения.
- Прочитав данное руководство, храните его вместе с ИНСТРУКЦИЕЙ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ на случай возникновения вопросов.
- Оборудование соответствует IEC/EN 61000-3-12.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (Невыполнение данного требования может привести к смертельному исходу, тяжелой травме и т.д.)

- **Самостоятельная установка данного прибора (пользователем) запрещается.**
Не завершение установки может вызвать пожар, поражение электрическим током, травмы вследствие падения прибора или утечку воды. Обратитесь к дилеру, у которого вы приобрели данный прибор или к квалифицированному специалисту по установке.
- **Выполняйте установку с соблюдением правил безопасности, используя "Руководство по установке" в качестве справочника.**
Не завершение установки может вызвать пожар, поражение электрическим током, травмы вследствие падения прибора или утечку воды.
- **Надежно устанавливайте прибор на основе, которая может выдержать его вес.**
Если основа не выдержит вес прибора, он может упасть и нанести увечья.
- **Выполняйте электромонтажные работы в соответствии с "Руководством по установке" и обязательно используйте отдельный контур питания. Не подключайте другие электрические приборы к одной розетке с прибором.**
При недостаточной мощности контура питания или в случае незавершенных электромонтажных работ возможен пожар или поражение электрическим током.
- **Не повредите провода при чрезмерном их сжатии компонентами или винтами.**
Поврежденные провода могут привести к возникновению пожара.
- **Обязательно отсоедините прибор от источника электропитания при проведении настройки печатной платы электронного управления внутреннего прибора или при работе с электропроводкой.**
Невыполнение данного требования может привести к поражению электрическим током.
- **Используйте провода указанных параметров для надежного соединения внутреннего и наружного приборов. Надежно закрепите провода в секторах соединений клеммной колодки, чтобы натяжение провода не передавалось в секторы соединений.**
Не завершение подключения и изоляции может привести к возгоранию.
- **Не устанавливайте прибор в помещении, где возможна утечка легковозгораемого газа.**
При утечке и скоплении газа в непосредственной близости от прибора, возможен взрыв.
- **Не используйте промежуточные соединения в шнуре питания или удлинитель шнура питания, и не подсоединяйте несколько приборов к одной розетке переменного тока.**
Это может привести к пожару или поражению электрическим током вследствие дефекта контакта, дефекта изоляции, превышения допустимого тока в сети и т.д.
- **При выполнении работ по установке обязательно используйте детали, входящие в комплект поставки, или детали, характеристики которых приводятся в данном руководстве.**
Использование дефектных деталей может привести к травме или утечке воды вследствие пожара, поражения электрическим током, падения прибора и т.д.
- **При подключении шнура питания к розетке, убедитесь, что на нем и на розетке отсутствует пыль, мусор и незакрепленные детали. Убедитесь, что вилка вставлена в розетку до упора.**

- В случае, если на вилке или розетке присутствует пыль, мусор или незакрепленные части, это может привести к возгоранию или поражению электрическим током. При обнаружении незакрепленных частей на вилке, замените ее.
- **Надежно прикрепите электрокрышку к внутреннему прибору, а сервисную панель – к наружному прибору.**
Если электрокрышка и сервисная панель ненадежно прикреплены соответственно к внутреннему и наружному приборам, это может привести к пожару или поражению электрическим током вследствие попадания пыли, воды и т.д. внутрь приборов.
- **При установке или перемещении агрегата следите за тем, чтобы в охлаждающий контур не попало другое вещество, за исключением указанного хладагента (R410A).**
Присутствие какого-либо инородного вещества, например, воздуха, может привести к аномальному повышению давления или взрыву.
- **Запрещается выпускать хладагент в атмосферу. В случае утечки хладагента при установке, проветрите помещение.**
Если хладагент вступит в контакт с пламенем, возможно генерирование вредного газа.
- **Убедитесь в отсутствии утечки газа хладагента после завершения установки.**
В случае утечки газа хладагента внутри помещения и его последующего контакта с огнем теплового вентилятора, отопителя помещений, печи и т.д. происходит образование вредных для здоровья веществ.
- **При установке используйте подходящие инструменты и соединительные материалы.**
Давление R410A в 1,6 раза выше, чем R22. Использование не подходящих материалов и не завершение установки может привести к разрыву труб и нанесению увечий.
- **При сливании хладагента, останавливайте компрессор до отключения труб с хладагентом.**
Если трубы с хладагентом отсоединить при работающем компрессоре и открытом стопорном клапане, возможно засасывание воздуха и чрезмерное повышение давления в контуре охлаждения. Это может привести к разрыву труб или нанесению увечий.
- **При установке прибора, надежно подсоедините трубы с хладагентом до запуска компрессора.**
Если компрессор запускается до подсоединения труб с хладагентом и при открытом стопорном клапане, возможно засасывание воздуха и чрезмерное повышение давления в контуре охлаждения. Это может привести к разрыву труб или нанесению увечий.
- **Затягивайте конусную гайку с помощью тарированного ключа с крутящим моментом, указанным в данном руководстве.**
Слишком сильная затяжка конусной гайки может привести к поломке гайки через некоторое время, результатом чего станет утечка хладагента.
- **Прибор необходимо устанавливать в соответствии с национальными нормами в сфере электропроводки.**
- **Заземлите прибор надлежащим образом.**
Запрещается подсоединять заземление к газовым и водопроводным трубам, молниеотводу или проводу заземления телефонной сети. Дефект заземления может привести к поражению электрическим током.

⚠ ОСТОРОЖНО (Неправильное выполнение данной инструкции в определенных условиях может привести к тяжелой травме.)

- **Устанавливайте прерыватель утечки тока на землю, в зависимости от места установки.**
Если прерыватель утечки тока на землю не установлен, возможно поражение электрическим током.
- **Надежно выполняйте соединения дренажных труб/трубных соединений в соответствии с требованиями "Руководства по установке".**
В случае дефекта соединений дренажных труб/трубных соединений возможно капание воды из прибора и повреждение имущества в помещении вследствие намокания.
- **Не дотрагивайтесь до воздухозаборника и алюминиевых ребер внешнего устройства.**
Это может нанести увечья.
- **Не устанавливайте внешний прибор в местах обитания мелких животных.**
Мелкие животные могут проникнуть внутрь прибора и дотронуться до внутренних электрических частей, приведя к неисправности, выделению дыма или возгоранию. Кроме того, порекомендуйте пользователем поддерживать территорию вокруг прибора в чистоте.

1-2. ИНСТРУМЕНТЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ

Крестообразная отвертка
Уровень
Линейка
Универсальный нож или ножницы

Тарированный ключ
Гаечный ключ
Шестигранный гаечный ключ 4 мм
Конусный инструмент для R410A

Коллектор с измерителем для R410A
Вакуумный насос для R410A
Заправочный шланг для R410A
Труборез с разверткой

1-3. ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Модель | Питание*1 | | | Характеристики проводов*2 | | Пропорции длины и высоты труб *4, *5, *6, *10 | | | |
|-------------|------------------------|---------|---------------------|----------------------------------|--|--|----------------------|---|--------------------------|
| | Номинальное напряжение | Частота | Емкость прерывателя | Питание | Внешняя/внутренняя коммутация | Макс. длина трубы для внутреннего прибора / для мультисистемной модели | Макс. разность высот | Макс. количество изгибов для внутреннего прибора / для мультисистемной модели | Настройка хладагента A*7 |
| MXZ-4B80VA | 230 В | 50 Гц | 25 А | 3-жильный 2,5 мм ² | 4-жильный 1,0 / 1,5 мм ² | 25 м / 70 м | 15 м | 25 / 70 | 20 г/м |
| MXZ-5B100VA | | | | | | 25 м / 80 м | | 25 / 80 | |

*1 Подсоедините к выключателю питания с зазором не менее 3 мм в разомкнутом положении для прерывания фазы источника питания. (В разомкнутом положении выключатель питания должен отсоединять все фазы.)

*2 Используйте провода, соответствующие конструкции 60245 IEC 57. Используйте соединительный провод для помещений/улицы, соответствующий техническим характеристикам проводов, указанным в руководстве по установке внутреннего блока.

*3 Никогда не используйте трубы, с толщиной, меньше указанной. Сопротивление давления будет недостаточным.

*4 Используйте медную трубу или бесшовную трубу из сплава меди.

*5 Будьте осторожны при сгибании трубы, во избежание ее повреждения.

*6 Радиус изгиба трубы с хладагентом должен быть не менее 100 мм.

*7 Если длина трубы превышает 40 м, необходима заправка дополнительным хладагентом (R410A). (Если длина труб не превышает 40 м, заправка дополнительного хладагента не требуется.)

*8 Дополнительный хладагент = A × (длина трубы (м) - 40)

*9 Изоляционный материал: Жаростойкий пенопласт с зернистостью 0,045

*10 Если используется изоляция указанной толщины. Чрезмерная толщина изоляции может привести к неправильной установке внутреннего прибора, а недостаточная толщина может вызвать капание влаги.

*11 Если наружный прибор устанавливается выше внутреннего прибора, макс. разница высот сокращается до 10 м.

1-4. ВЫБОР РАЗМЕРА ТРУБЫ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ СТЫКОВ ДЛЯ РАЗНЫХ ДИАМЕТРОВ

Диаметр соединительных труб отличается в зависимости от типа и производительности внутренних приборов. Подгоните диаметры соединительных труб внутреннего и наружного приборов в соответствии со следующей таблицей.

- Если диаметр соединительных труб не совпадает с диаметром концевых соединений трубы, используйте дополнительные стыки для разных диаметров.

(Единицы измерения: мм)

| Наружный прибор | | Внутренний прибор | | | |
|-----------------|------------------------------------|---|---------------|--|-------------------------------|
| | | Мощность | | | |
| Помещение | Размер соединения (Жидкость / Газ) | Размер соединительной трубы (Толщина стены): Жидкость / Газ | | | |
| | | | | 15/20/22/25/35/42 6,35 (0,8) / 9,52 (0,8) | 50 6,35 (0,8) / 12,7 (1,0) |
| | | Дополнительный стык для разных диаметров: Жидкость / Газ | | | |
| A | 6,35 / 12,7 | - / MAC-A455JP | - / - | - / MAC-A456JP | PAC-493PI / MAC-A456JP |
| B, C, D, E* | 6,35 / 9,52 | - / - | - / MAC-454JP | - / PAC-SG76RJ | PAC-493PI / PAC-SG76RJ |

*только MXZ-5B100VA

1-5. ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ

- Где он не подвержен воздействию сильных ветров.
- Где нет преград на пути воздушного потока и нет пыли.
- В месте, которое подвергается наименьшему воздействию дождя и прямого солнечного света.
- Где работа прибора или горячий воздух не мешают соседям.
- Где есть прочная стена или опорная конструкция – это предотвратит повышение уровня рабочего шума или вибрации.
- Где нет риска утечки горючих газов.
- При установке прибора на возвышении, убедитесь в надежности крепления ножек прибора.
- Где прибор будет расположен на расстоянии не менее 3 м от антенны телевизора или радиоприемника. В регионах со слабыми радиоволнами при работе кондиционера возникают помехи при приеме теле- и радиовещания. Для нормального приема теле- и радиовещания может потребоваться усилитель.
- Устанавливайте прибор строго горизонтально.
- Производите установку в местах, где отсутствует воздействие снегопада, ветра и снега. В районах с сильным снегопадом установите навес, опору и/или несколько отражательных перегородок.

Примечание:

Рекомендуется сделать трубную петлю рядом с наружным прибором для уменьшения передаваемой оттуда вибрации.

Примечание:

При эксплуатации кондиционера при низкой температуре наружного воздуха обязательно следуйте приведенным ниже инструкциям.

- Запрещается устанавливать наружный прибор в местах, где воздухозаборное/воздуховыпускное отверстие могут находиться под непосредственным воздействием ветра.
- Во избежание воздействия ветра наружный прибор необходимо устанавливать так, чтобы его воздухозаборное отверстие было обращено к стене.
- Во избежание воздействия ветра со стороны воздуховыпускного отверстия наружного прибора рекомендуется установить отражательную перегородку.

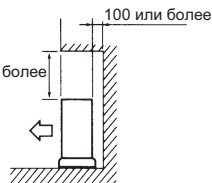
При выборе места установки избегайте следующих мест, в которых возможно появление неисправностей в работе кондиционера.

- В местах, где возможна утечка воспламеняющегося газа.
- В местах, где много машинного масла.
- В местах, где много соли, например, на морском побережье.
- В местах образования сероводородного газа, например, рядом с горячим природным источником.
- В местах с наличием высокочастотного или беспроводного оборудования.

НЕОБХОДИМО СВОБОДНОЕ ПРОСТРАНСТВО ВОКРУГ НАРУЖНОГО ПРИБОРА

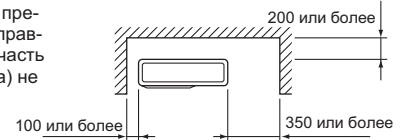
1. Препятствия на верхней части

При наличии препятствия только за задней частью это не имеет значения, если имеется препятствие над верхней частью, как показано на рисунке ниже.



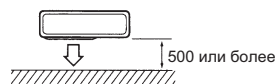
2. Передняя (выдувающая) часть открыта

Пока возможно сохранение расстояния, как показано на рисунке, наличие препятствий по трем направлениям (но верхняя часть должна быть открыта) не имеет значения.



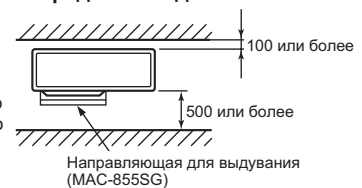
3. Препятствия только на передней части (выдувающей)

В данном случае задняя, обе боковые и верхняя части должны быть открыты.



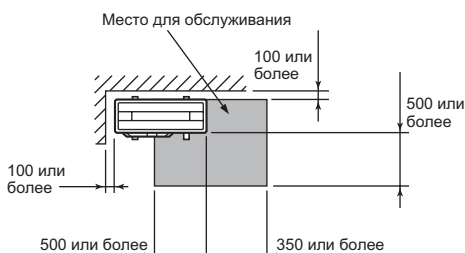
4. Препятствия только на передней и задней частях

Прибор можно эксплуатировать, присоединив к нему дополнительную направляющую для выдувания для наружного прибора (MAC-855SG) (но боковые и верхняя части должны быть открыты).



5. Место для обслуживания

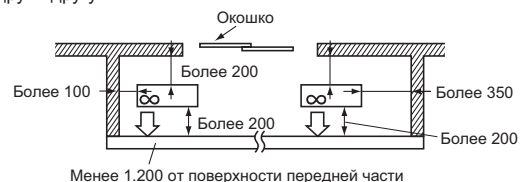
Необходимо предусмотреть место для технического обслуживания, как показано на рисунке ниже.



- При установке прибора на участок, закрытый со всех сторон, например, на веранду, обязательно оставьте пространство за прибором более 200 мм, как показано.
- При недостаточном воздушном потоке или вероятности выполнения короткого цикла установите направляющую на выходе и убедитесь, что за задней частью воздухозаборного отверстия достаточно пространства.

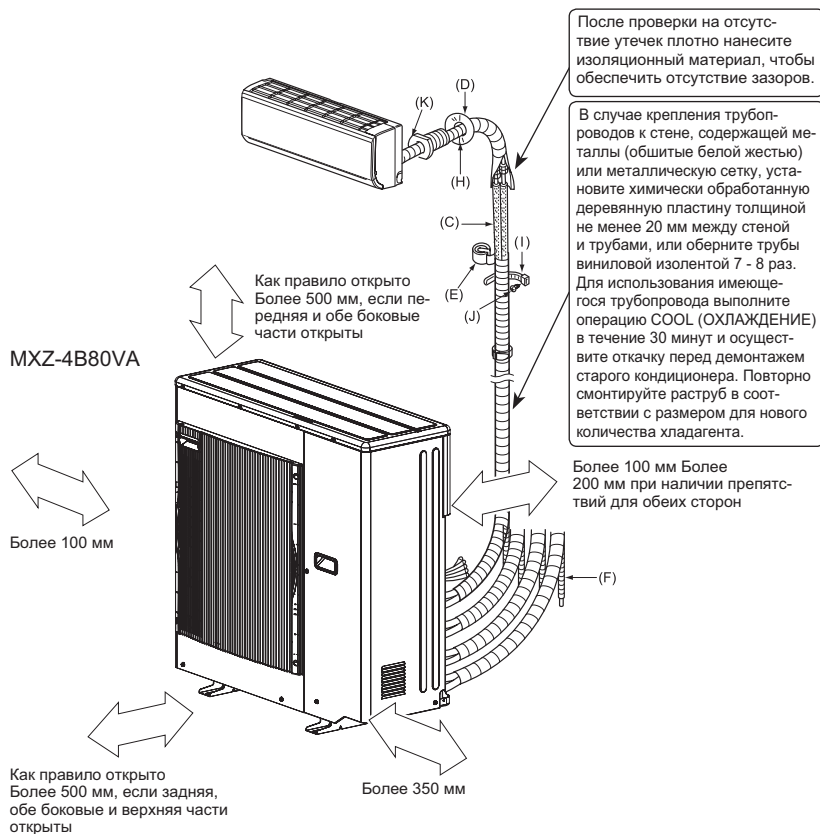
Примечание:

Не устанавливайте несколько наружных приборов боковыми сторонами друг к другу.

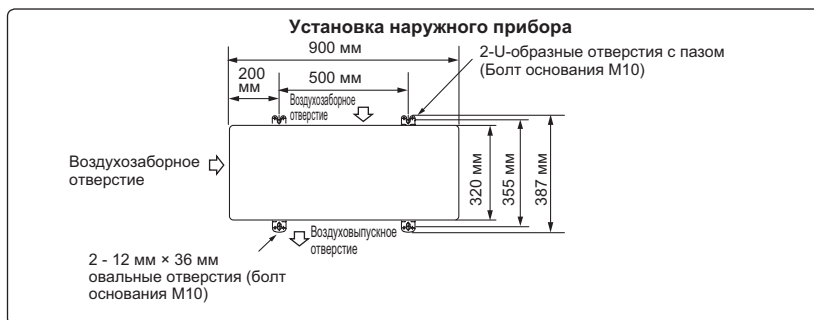


(Единицы измерения: мм)

1-6. МОНТАЖНАЯ СХЕМА



Установка должна выполняться лицензированным подрядчиком в соответствии с требованиями местных нормативных актов.



1-7. СХЕМА РАСПОЛОЖЕНИЯ ДРЕНАЖНОГО РАЗЪЕМА

Выполняйте работы на дренажных трубах только при дренаже с одного места.

1) Выберите одно отверстие для сброса дренажа и установите дренажный разъем в отверстие.

2) Закройте остальные отверстия дренажными колпачками.

3) Соедините доступный на рынке виниловый шланг с внутренним диаметром 25 мм с дренажным разъемом и выполните дренаж.

Примечание:

Устанавливайте прибор строго горизонтально.

Не используйте дренажный разъем в регионах с холодным климатом. Дренаж может замерзнуть, что приведет к останову вентилятора.

В режиме обогрева наружный блок вырабатывает конденсат. Выберите такое место установки, чтобы на наружный блок и/или основание не попала дренажная вода и так, чтобы избежать повреждений, которые может вызвать замерзшая дренажная вода.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Перед установкой проверьте наличие следующих деталей.

| | | |
|-----|--------------------|---|
| (1) | Дренажный разъем | 1 |
| (2) | Дренажный колпачок | 2 |

ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ПРИОБРЕСТИ НА МЕСТЕ

| | | |
|-----|--|----------------------|
| (A) | Шнур электропитания* | 1 |
| (B) | Провод соединения внутреннего/наружного приборов* | 1 |
| (C) | Удлинительная труба (См. 1-4.) | 1 |
| (D) | Крышка для стенового отверстия | 1 |
| (E) | Лента для труб | 1 |
| (F) | Удлинительный дренажный шланг (или мягкий шланг из ПВХ с внутренним диаметром 15 мм или твердая труба из ПВХ VP16) | 1 |
| (G) | Охлаждающее масло | Небольшое количество |
| (H) | Замазка | 1 |
| (I) | Лента для фиксирования труб | 2 - 7 |
| (J) | Шуруп крепления для (I) | 2 - 7 |
| (K) | Втулка для стенового отверстия | 1 |
| (L) | Мягкий шланг из ПВХ с внутренним диаметром 25 мм или твердая труба из ПВХ VP25 для дренажного разъема | 1 |

* Примечание:

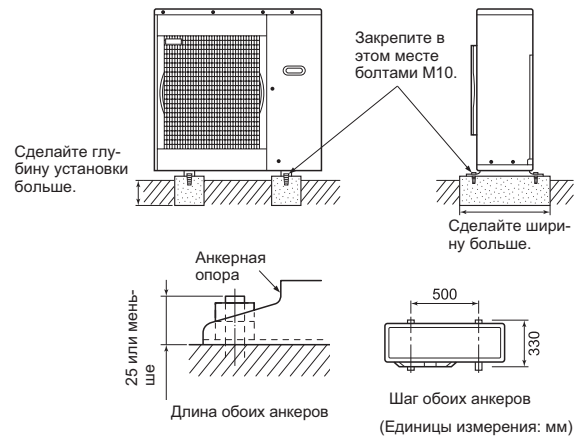
Разместите провод соединения внутреннего/наружного приборов (B) и шнур электропитания (A) на расстоянии как минимум 1 м от провода телевизионной антенны.

“Количество” (B) для (K) в вышеуказанной таблице является количеством, которое необходимо использовать для каждого внутреннего прибора.

2. УСТАНОВКА НАРУЖНОГО ПРИБОРА

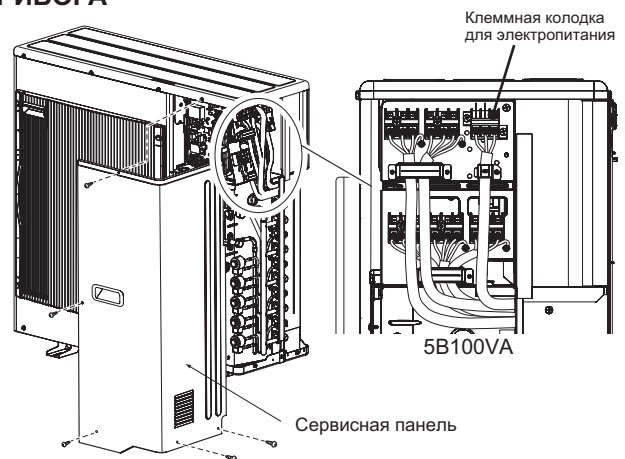
2-1. УСТАНОВКА ПРИБОРА

- Обязательно закрепите опоры прибора болтами при установке.
 - Надежно устанавливайте прибор для предотвращения его падения при землетрясении или резких порывах ветра.
 - См. рисунок справа для получения информации по установке на бетонном фундаменте.
 - Не используйте дренажный разъем и дренажный колпачок в регионах с холодным климатом.
- Дренаж может замерзнуть, что приведет к останову вентилятора.



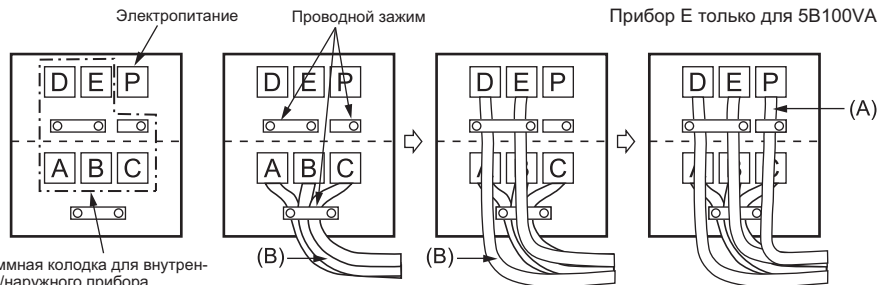
2-2. СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ ПРОВОДА НАРУЖНОГО ПРИБОРА

- 1) Снимите сервисную панель.
- 2) Ослабьте винт клеммной колодки и подсоедините соответствующим образом провод соединения внутреннего/наружного приборов (В) от внутреннего прибора к клеммной колодке. Следите за правильностью подсоединения проводов. Плотно прикрепите провод к клеммной колодке, следя за тем, чтобы сердечник провода не был виден, и чтобы к соединительной секции клеммной колодки не прилагалось внешнего усилия.
- 3) Плотно затягивайте винты клеммной колодки для предотвращения их ослабления. После затяжки винтов слегка потяните за провода, чтобы убедиться в их неподвижности.
- 4) Выполните 2) и 3) для каждого внутреннего прибора.
- 5) Подсоедините шнур электропитания (А).
- 6) Закрепите провод соединения внутреннего/наружного приборов (В) и шнур электропитания (А) с помощью проводных зажимов.
- 7) Надежно закройте сервисную панель. Убедитесь, что этап 3-2. СОЕДИНЕНИЕ ТРУБ завершен.
 - После подключения шнура электропитания (А) и провода соединения внутреннего/наружного приборов (В) убедитесь, что и провод, и шнур закреплены с помощью проводных зажимов.

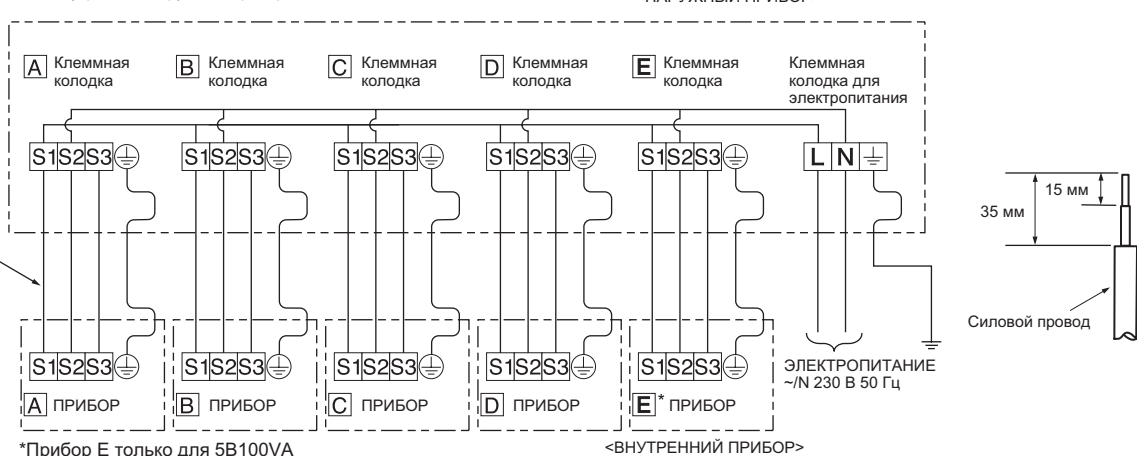


Порядок соединения

- Подключите клеммную колодку, соблюдая порядок от стороны прибора А, В и С.



Провод соединения внутреннего/наружного приборов



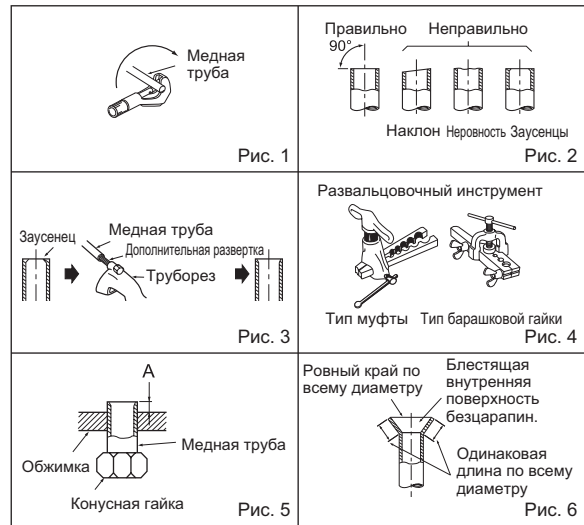
- Обязательно присоедините каждый винт к соответствующей клемме при фиксации шнура и/или провода к клеммному блоку.
- Провод заземления должен быть немного длиннее других. (Длиннее примерно на 35 мм)
- Для облегчения проведения техобслуживания в будущем оставьте припуск длины соединительных проводов.

3. РАБОТЫ ПО ЗАДЕЛКЕ ТРУБ И СОЕДИНЕНИЕ ТРУБ

3-1. РАЗВАЛЬЦОВКА

- 1) Правильно режьте медную трубу с помощью трубореза. (Рис. 1, 2)
- 2) Полностью удалите заусенцы с разрезанного поперечного сечения трубы. (Рис. 3)
 - При удалении заусенцев наклоните трубу вниз, чтобы удаленные заусенцы не попали внутрь трубы.
- 3) Снимите конусные гайки, прикрепленные к внутреннему и наружному приборам, затем насадите их на трубу после полного удаления заусенцев. (после развальцовки насадка гаек невозможна.)
- 4) Развальцовка (Рис. 4, 5). Полностью соблюдайте размеры медной трубы, указанные в таблице. Выберите А мм из таблицы в соответствии с используемым инструментом.
- 5) Проверьте
 - Сравните развальцовку с Рис. 6.
 - При обнаружении дефекта на развальцовке обрежьте развальцованный участок и выполните развальцовку снова.

| Диаметр трубы (мм) | Гайка (мм) | А (мм) | | | Крутящий момент затяжки | |
|--------------------|------------|-------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|-----------|
| | | Инструмент зажимного типа для R410A | Инструмент зажимного типа для R22 | Инструмент барашковой гайки для R22 | Н·м | кгс·см |
| ø 6,35 (1/4") | 17 | 0 - 0,5 | 1,0 - 1,5 | 1,5 - 2,0 | 13,7 - 17,7 | 140 - 180 |
| ø 9,52 (3/8") | 22 | | | 2,0 - 2,5 | 34,3 - 41,2 | 350 - 420 |
| ø 12,7 (1/2") | 26 | | | - | 49,0 - 56,4 | 500 - 575 |
| ø 15,88 (5/8") | 29 | | | - | 73,5 - 78,4 | 750 - 800 |



3-2. СОЕДИНЕНИЕ ТРУБ

- Затягивайте конусную гайку тарированным ключом, соблюдая крутящий момент, указанный в таблице.
- Слишком сильная затяжка конусной гайки может привести к поломке гайки через некоторое время, результатом чего станет утечка хладагента.

Соединение наружного прибора

Подсоедините трубы к стыку стопорного клапана наружного прибора таким же образом, как и для внутреннего прибора.

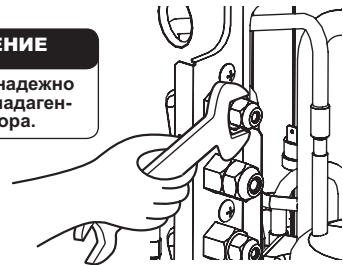
- При затяжке используйте тарированный или гаечный ключ, и соблюдайте те же требования по крутящему моменту, что и для внутреннего прибора.

3-3. ИЗОЛЯЦИЯ И ОБМОТКА ЛЕНТОЙ

- 1) Оберните трубные стыки изоляцией для труб.
- 2) Со стороны наружного прибора обязательно оберните все трубы, включая клапаны.
- 3) Используя ленту для труб (Е), оберните трубы, начиная со входа наружного прибора.
 - Зафиксируйте конец ленты для труб (Е) лентой (с нанесенным на нее клеящим составом).
 - При прокладке труб над потолком, в стенных шкафах или в местах с высокой температурой или влажностью, оберните их дополнительной изоляцией, имеющейся в продаже, для предотвращения образования конденсации.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

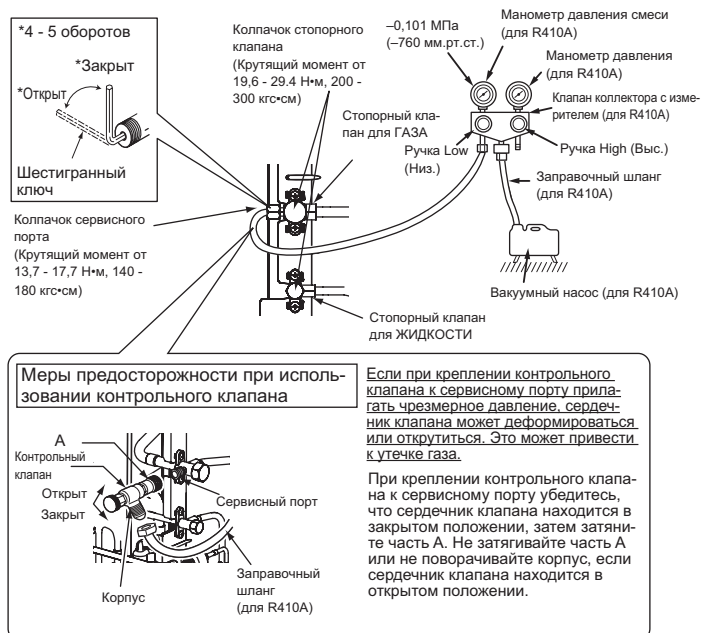
При установке прибора, надежно подсоедините трубы с хладагентом до запуска компрессора.



4. ПРОЦЕДУРЫ ПРОДУВКИ, ПРОВЕРКА НА ОТСУТСТВИЕ УТЕЧЕК И ТЕСТОВЫЙ ПРОГОН

4-1. ПРОЦЕДУРЫ ПРОДУВКИ И ПРОВЕРКА НА ОТСУТСТВИЕ УТЕЧЕК

- 1) Снимите колпачок сервисного порта на стопорном клапане со стороны трубы для газа наружного прибора. (Стопорный клапан не будет работать в изначальном виде при поставке с предприятия-изготовителя; он полностью закрыт с установленным колпачком.)
- 2) Подключите клапан коллектора с измерителем и вакуумный насос к сервисному порту стопорного клапана на стороне трубы для газа наружного прибора.
- 3) Включите вакуумный насос. (Продолжайте создавать вакуум в течение не менее 15 минут.)
- 4) Проверьте вакуум с помощью клапана коллектора с измерителем, затем закройте клапан коллектора с измерителем и остановите вакуумный насос.
- 5) Оставьте систему в таком состоянии на одну-две минуты. Убедитесь, что стрелка на клапане коллектора с измерителем остается в неподвижном состоянии. Убедитесь, что манометр показывает разрежение - 0,101 МПа [маном.] (-760 мм.рт.ст.).
- 6) Быстро снимите клапан коллектора с измерителем с сервисного порта стопорного клапана.
- 7) После подсоединения труб хладагента и их продувки полностью откройте все стопорные клапаны с обеих сторон трубы для газа и трубы для жидкости. При эксплуатации прибора с не полностью открытыми клапанами снижается его эффективность, что приводит к неисправностям.
- 8) См. п. 1-3 и заправьте предписанное количество хладагента, если необходимо. При работе с жидким хладагентом обязательно осуществляйте заправку медленно. В противном случае состав хладагента в системе может измениться, что отрицательно повлияет на производительность кондиционера.
- 9) Затяните колпачок сервисного порта для возврата к исходному состоянию.
- 10) Проверка на отсутствие утечек



4-2. ЗАПРАВКА ГАЗА

Заправьте газ в блок.

- 1) Подсоедините газовый баллон к сервисному порту стопорного крана.
- 2) Выполните продувку воздуха из трубы (или шланга), исходящего от газового баллона с хладагентом.
- 3) Добавьте указанное количество хладагента, при этом кондиционер должен работать в режиме охлаждения.

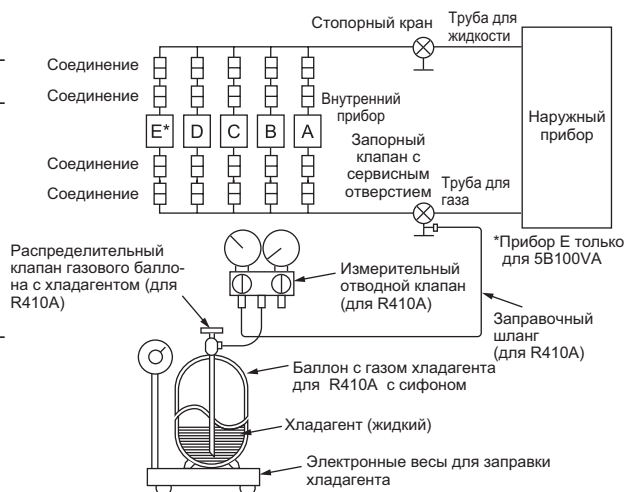
Примечание:

При добавлении хладагента, соблюдайте требования к его количеству, указанные для цикла хладагента.

ОСТОРОЖНО:

При наполнении системы охлаждения дополнительным охладителем удостоверьтесь, что используется жидкий охладитель. Добавление воздушного охладителя может изменить состав охладителя в системе и повлиять на нормальную работу воздушного кондиционера. Кроме того, наполняйте систему медленно, иначе компрессор будет заблокирован.

Для поддержки высокого давления в газовом баллоне в холодное время года нагрейте газовый баллон в теплой воде (с температурой ниже 40°C). Запрещается использовать открытый огонь или пар.



4-3. БЛОКИРОВКА РЕЖИМА РАБОТЫ КОНДИЦИОНЕРА (ОХЛАЖДЕНИЕ, ОСУШКА, НАГРЕВ)

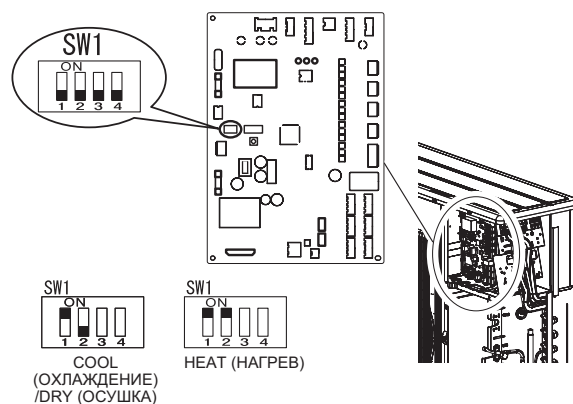
• Описание функции:

С помощью данной функции вы можете заблокировать режим работы наружного прибора. При блокировке режима COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ) / DRY (ОСУШКА) или HEAT (НАГРЕВ), кондиционер работает только в данном режиме.

- * Для включения данной функции необходима первоначальная настройка. Объясните назначение данной функции клиенту, и спросите, хочет ли он использовать ее.

[Блокировка режима работы]

- 1) Перед выполнением настройки обязательно отключите электропитание кондиционера.
- 2) Установите первый двухпозиционный переключатель в SW1 на наружной панели управления в позиции ON (ВКЛ.), чтобы включить эту функцию.
- 3) Установите второй двухпозиционный переключатель в SW1 на наружной панели управления в позиции OFF (ВЫКЛ.), чтобы заблокировать режим работы COOL/DRY (ОХЛАЖДЕНИЕ/ОСУШКА). Чтобы заблокировать режим работы HEAT (НАГРЕВ), установите тот же переключатель в позиции ON (ВКЛ.).
- 4) Включите электропитание кондиционера.



4-4. СНИЖЕНИЕ РАБОЧЕГО ШУМА НАРУЖНОГО ПРИБОРА

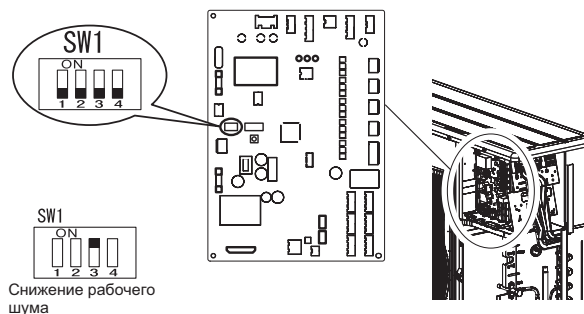
• Описание функции:

С помощью данной функции можно снизить рабочий уровень шума наружного прибора, если нагрузка кондиционера низкая, например, ночью в режиме COOL (ОХЛАЖДЕНИЯ). Однако обратите внимание на то, что холодо- и теплопроизводительность кондиционера также могут снизиться при включении данной функции.

- * Для включения данной функции необходима первоначальная настройка. Объясните назначение данной функции клиенту, и спросите, хочет ли он использовать ее.

[Снижение рабочего шума]

- 1) Перед выполнением настройки обязательно отключите электропитание кондиционера.
- 2) Переведите третий микропереключатель SW1 на плате контроллера наружного прибора в положение ON, чтобы включить эту функцию.
- 3) Включите электропитание кондиционера.



4-5. ИЗМЕНЕНИЕ ПРЕДЕЛА СИЛЫ ТОКА

• Описание функции:

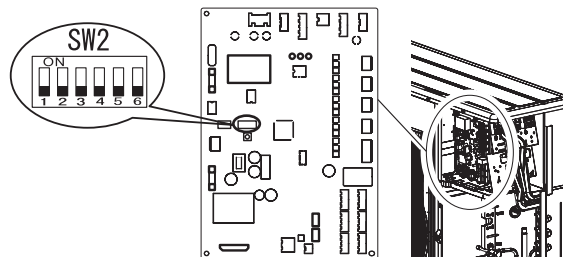
С помощью данной функции возможно изменение тока в наружном приборе.

Примечание:

Используйте данную функцию только, если ток превышает допустимое значение.

[Изменение предела силы тока]

- 1) Обязательно выключите питание кондиционера от сети перед началом настройки.
- 2) Выполните настройку согласно таблице ниже.
- 3) Включите питание кондиционера от сети.



| SW2 | MXZ-5B100VA | MXZ-4B80VA |
|-----|--|--|
| | 10,5 A | 10,5 A |
| | 15,5 A | 15,5 A |
| | Значение первоначальной настройки максимум | Значение первоначальной настройки максимум |

4-6. ПРОБНЫЙ ПРОГОН

- Обязательно выполните пробный прогон для каждого прибора. Убедитесь в том, что каждый внутренний прибор работает правильно, в соответствии с инструкциями прилагаемого к нему руководства по установке.
- При выполнении пробного прогона для всех внутренних приборов одновременно, Вы не сможете выявить возможных дефектов соединений труб хладагента и проводов соединения внутреннего/наружного приборов.

О защитном механизме повторного запуска

После остановки компрессора включается защитное устройство повторного запуска, отключающее компрессор на несколько минут для защиты кондиционера.

Функция коррекции электропроводки/труб

Для данного прибора предусмотрена функция коррекции электропроводки/труб, которая исправляет комбинацию проводов и труб. Если существует вероятность неправильной комбинации проводов и труб, а подтверждение комбинации затрудушено, воспользуйтесь данной функцией для обнаружения и исправления комбинации с помощью процедур, представленных ниже.

Убедитесь, что выполнено следующее.

- На прибор подается питание.
- Запорные клапаны открыты.

Примечание:

При обнаружении, работа внутреннего прибора контролируется наружным прибором. При обнаружении, внутренний прибор автоматически прекращает работу. Это не является неисправностью.

Процедура

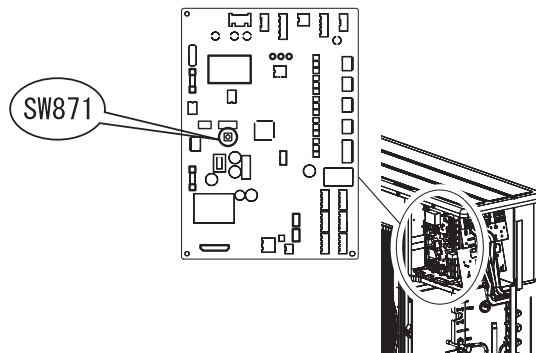
Нажмите и удерживайте в течение не менее 1 минуты выключатель коррекции труб/электропроводки (SW871) после включения электропитания.

- Коррекция завершится через 10-15 минут. По окончании проверки ее результат будет показан индикацией светодиода. Подробная информация указана в следующей таблице.
- Для отмены данной функции во время ее работы, нажмите на выключатель коррекции труб/электропроводки (SW871) еще раз.
- По окончании коррекции без ошибок не нажимайте выключатель коррекции труб/электропроводки (SW871) еще раз.

Если выведен результат "коррекция невозможна", нажмите на выключатель коррекции труб/электропроводки (SW871) еще раз для отмены данной функции. Затем подтвердите комбинацию проводов и труб традиционным способом, включая внутренние приборы по одному.

- Операция выполняется при подаче электропитания. Не касайтесь деталей, кроме выключателя, включая печатную плату. Это может привести к поражению электрическим током или ожогу из-за горячих деталей и деталей под напряжением рядом с выключателем. Прикосновение к деталям под напряжением может привести к повреждению печатной платы.
- Для предотвращения повреждения печатной платы системы электронного управления, обязательно выполните процедуру снятия электростатического заряда перед включением данной функции.

- Данная функция не работает при температуре наружного воздуха 0°C или ниже.



Индикация светодиода во время обнаружения:

| Светодиод | | |
|-------------|------------|-------------|
| 1 (Красный) | 2 (Желтый) | 3 (Зеленый) |
| Горит | Горит | Мигает |

Результат работы функции коррекции труб/проводов

| Светодиод | | | Результат |
|-----------------------|------------|-------------|--|
| 1 (Красный) | 2 (Желтый) | 3 (Зеленый) | |
| Горит | Не горит | Горит | Завершено (успешная коррекция) |
| Мигает | Мигает | Мигает | Коррекция невозможна |
| Другие виды индикации | | | См. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ МИГАЮЩЕМ СВЕТОДИОДЕ, указанные за сервисной панелью. |

4-7. ПОЯСНЕНИЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

- Используя ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, объясните пользователю, как эксплуатировать кондиционер (как пользоваться пультом дистанционного управления, как снимать воздушные фильтры, как вынимать и вставлять пульт дистанционного управления в держатель пульта дистанционного управления, как осуществлять чистку, меры предосторожности при эксплуатации и т.д.).
- Посоветуйте пользователю внимательно прочитать ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

5. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

5-1. ОТКАЧКА

При установке на новом месте или утилизации кондиционера, выполните откачку системы в соответствии с процедурой ниже, чтобы в атмосферу не попал хладагент.

- 1) Подключите клапан коллектора с измерителем к сервисному порту стопорного клапана на стороне трубы для газа наружного прибора.
- 2) Полностью закройте стопорный клапан на стороне трубы для жидкости наружного прибора.
- 3) Закройте стопорный клапан на стороне трубы для газа наружного прибора почти до конца, чтобы его можно было легко закрыть полностью, когда стрелка манометра будет указывать на значение в 0 МПа [маном.] (0 кгс/см²).
- 4) Включите аварийное управление в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ (COOL) на всех внутренних приборах.
Для запуска аварийного управления в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ (COOL) выньте вилку питания из розетки и/или выключите автоматический выключатель. Через 15 секунд вставьте вилку шнура питания в розетку и/или включите выключатель, а затем нажмите E.O. SW один раз. (В режиме ОХЛАЖДЕНИЕ (COOL) кондиционер может работать непрерывно до 30 минут.)
- 5) Полностью закройте стопорный клапан на стороне трубы для газа наружного прибора, когда стрелка на манометре будет находиться в диапазоне 0,05 - 0 МПа [маном.] (ок. 0,5 - 0 кгс/см²).
- 6) Остановите аварийное управление в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ (COOL).
Нажмите кнопку E.O. SW несколько раз, пока все светодиодные лампы не погаснут. Подробнее см. инструкции по эксплуатации.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При сливании хладагента, останавливайте компрессор до отключения труб с хладагентом. Попадание внутрь компрессора воздуха и т.п. может привести к взрыву.

This product is designed and intended for use in the residential, commercial and light-industrial environment.

The product at hand is based on the following EU regulations:

- Low Voltage Directive 2006/95/ EC
- Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/ EC



HEAD OFFICE: TOKYO BLDG., 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO
100-8310, JAPAN
AUTHORIZED REPRESENTATIVE IN EU:
MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V.
HARMAN HOUSE, 1 GEORGE STREET, UXBRIDGE, MIDDLESEX UB8 1QQ, U.K.

JG79A247H02